SECRETARÍA DE AGRICULTURA, GANADERÍA, DESARROLLO RURAL, PESCA Y ALIMENTACIÓN
SERVICIO NACIONAL DE SANIDAD, INOCUIDAD Y CALIDAD AGROALIMENTARIA
DIRECCIÓN GENERAL DE INSPECCIÓN FITOZOOSANITARIA

27043092015132429

27/Mayo/2015

CERTIFICADO ZOOSANITARIO PARA IMPORTACIÓN

La Oficina de Inspección de Sanidad Agropecuaria en: Piedras Negras

En cumplimiento a lo dispuesto en los artículos 17, 28 y 35 de la Ley Orgánica de la Administración Pública Federal, artículos 21, 23, 24, 25, 26, 44 y 47 de la Ley Federal de Sanidad Animal, y de conformidad con el artículo octavo transitorio del Reglamento Interior de la Secretaría de Agricultura, Ganadería, Desarrollo Rural, Pesca y Alimentación publicado en el Diario Oficial de la Federación el 25 de abril del 2012, el artículo 49 fracciones I, II, VI, XV y XX del Reglamento Interior de la Secretaría de Agricultura, Ganadería, Desarrollo Rural, Pesca y Alimentación publicado en el DOF el 1 de julio de 2001, y las Normas Oficiales Mexicanas aplicables.

CERTIFICA

Que se realizó la inspección a los animales o productos que se citan, determinando que reúnen las condiciones Zoosanitarias requeridas para su importación.

IMPORTADOR

Nombre o Razón Social: CARNICOS DE JEREZ SA DE CV **RFC:** CJE861017DB4

Domicilio: FRAY EUSEBIO KINO, Núm. Ext. 204, Col. ROBLE NORTE

C.P.: 66458 **Estado:** NUEVO LEÓN **Municipio:** SAN NICOLAS DE LOS GARZA

EXPORTADOR

Nombre o Razón Social: MCDANIEL & SON

Domicilio: 1572 CR 35020 BROOKSTON TX 75421, ESTADOS UNIDOS **No. Guía:**

Consecutivo	Fracción	Descripción de la mercancía	Tipo de Requisito	Requisito	País Origen	País Procedencia	Certificado	Cantidad	UMT	Planta
1	01012903	EQUINOS PARA SACRIFICIO	Número de combinación	012-10-427-USA-USA	ESTADOS UNIDOS DE AMERICA	ESTADOS UNIDOS DE AMERICA	1545G00426	23	Cabeza	
2	01013001	ASNOS PARA SACRIFICIO	Número de combinación	012-10-427-USA-USA	ESTADOS UNIDOS DE AMERICA	ESTADOS UNIDOS DE AMERICA	1545G00426	19	Cabeza	

MOVILIZACIÓN INTERNA HASTA SU DESTINO FINAL

Destinatario: CARNICOS DE JEREZ SA DE CV
Domicilio: CARRETERA JEREZ SANCHEZ ROMAN KM. 27.5, **Núm. Ext.** S/N,
C.P.: 99380 **Tel.:** 014949452828 **Estado:** ZACATECAS **Municipio:** JEREZ

Primer Punto de Verificación Federal: REGIÓN NORTE, TANQUE ESCONDIDO,COAH.
Medio de Transporte: Terrestre **Identificación:** [redacted] *1
Transportista: [redacted] *2. **Flejes Número:** SAGARPA E 037860

Eliminado: *1 Numero de Matricula Vehicular; *2 Nombre; por tratarse de datos personales. Con fundamento en el Art. 18 Frac. II de la LFTAIPG.

Este documento ampara por una sola vez la importación y movilización hasta su destino final, únicamente de los productos especificados en este certificado, mismo que deberá ser presentado cada vez que sea requerido por el personal autorizado de la Secretaría de Agricultura, Ganadería, Desarrollo Rural, Pesca y Alimentación. La persona que resulte responsable por el uso indebido de este documento, será sancionada en lo relativo con fundamento en la Ley Federal de Sanidad Animal.
Este documento no es válido sin la cadena original, sello digital de Autorizador y el sello tridimensional del Personal Oficial de la Oficina de Inspección de Sanidad Agropecuaria vía la presencia fosforescente o ennegrecida.
Este documento tiene un costo de conformidad con el Artículo 88-A Fracción V de la Ley Federal de Derechos mismo que se actualizará conforme al mismo ordenamiento. Para cualquier aclaración, duda y/o comentario con respecto a este trámite diríjase llamar a la DGIF en el D. F. al teléfono 59051000 ext. 51008, 51009, 51019, 51147

SECRETARÍA DE AGRICULTURA, GANADERÍA, DESARROLLO RURAL, PESCA Y ALIMENTACIÓN
SERVICIO NACIONAL DE SANIDAD, INOCUIDAD Y CALIDAD AGROALIMENTARIA
DIRECCIÓN GENERAL DE INSPECCIÓN FITOZOOSANITARIA

270430920151 3Z429

27/Mayo/2015

CERTIFICADO ZOOSANITARIO PARA IMPORTACIÓN

La Oficina de Inspección de Sanidad Agropecuaria en: Piedras Negras

En cumplimiento a lo dispuesto en los artículos 17, 26 y 35 de la Ley Orgánica de la Administración Pública Federal, artículos 21, 23, 24, 25, 26, 44 y 47 de la Ley Federal de Sanidad Animal, y de conformidad con el artículo octavo transitorio del Reglamento Interior de la Secretaría de Agricultura, Ganadería, Desarrollo Rural, Pesca y Alimentación publicado en el Diario Oficial de la Federación el 25 de abril del 2012, el artículo 48 fracciones I, II, VI, XVI y XX del Reglamento Interior de la Secretaría de Agricultura, Ganadería, Desarrollo Rural, Pesca y Alimentación publicado en el DOF el 1 de julio de 2001, y las Normas Oficiales Mexicanas aplicables.

CERTIFICA

Que se realizó la inspección a los animales o productos que se citan, determinando que reúnen las condiciones Zoosanitarias requeridas para su importación.

VIGENCIA: 8 días naturales a partir de la fecha de su expedición

CERTIFICA

JOSE ERNESTO ESCAMILLA GARCIA

Cadena Original, información del documento oficial que presenta que declara:
|1|07/20050|01/2015|1|300|00102|@ENASICA-03-012-II Solicitud para la Expedición del Certificado para Importación. Modalidad: Certificado Zoosanitario para importación Inspección física|27/05/2015 11:15:13|CJE681017B54|CARNICOS DE JUAREZ SA DE CV|Piedras Negras Aduana Lacolba Export LL|EAGE8301254M3|JOSE ERNESTO|ESCAMILLA|GARCIA|ACEPTADA|

Sello Digital del Autorizador del Documento Oficial:
ez2UPmqfSIdFBbfYyVvmowoYRJi0zxzS2ydMB+anNJK5mn2XarjmCJbxHzEKj3Hv5XDaDm
ORziE5vX4BPfwUaGYIDTobHHWPdbY+rFSLtmdXMeCSFHh2AUKsryibFaQvSeKgZnFYHu68 8hX6ZSAbVho83wTaTkO=

Este documento tendrá por una sola vez la importación y movilización hasta su destino final, únicamente de los productos especificados en este certificado, acción que deberá ser acreditada cada vez que sea requerido por el personal autorizado de la Secretaría de Agricultura, Ganadería, Desarrollo Rural, Pesca y Alimentación. La persona que resulte responsable por el uso indebido de este documento, será sancionada en la relativa con fundamento en la Ley Federal de Sanidad Animal.
Este documento no es valido sin la cadena original, sello digital de Autorizador y el sello bidimensional del Personal Oficial de la Oficina de Inspección de San del Agropecuaria y/o si presenta tachaduras o enmendaduras.
Este documento tiene un costo de conformidad con el Artículo 86-A Fracción V de la Ley Federal de Derechos mismo que se actualizará conforme al mismo ordenamiento. Para cualquier aclaración, duda y/o comentario con respecto a este folio puede llamar a la DGIF en el D.F. al teléfono 59051000 ext. 51008, 51029, 51019, 51142.

BANORTE

Imprimir Cerrar

Recibo Bancario de Pago de Contribuciones, Productos y Aprovechamientos Federales

BANCO MERCANTIL DEL NORTE S.A.
Institución de Banca Múltiple Grupo Financiero Banorte

R.F.C.	CJE861017DB4
Denominación o Razón Social:	CARNICOS DE JEREZ SA DE CV
Fecha y Hora del Pago:	27/05/2015 10:33 hrs
No. de Operación:	402899908815
Llave de pago:	826A9B4157
Total efectivamente pagado:	$ 2,042
Dependencia:	45 Servicio Nacional de Sanidad, Inocuidad y Calidad Agroalimentaria
Por el concepto siguiente:	
Derechos, Productos y Aprovechamientos	
Clave de referencia del DPA:	454000554
Cadena de la dependencia:	0003008270CEZI
Periodo y Ejercicio:	No aplica
Importe:	2,042
Cantidad pagada:	2,042
Cuenta:	[redacted] *1
Confirmación:	PAGADO
Folio:	P4103375730
Secuencia:	P4103375730
Usuario Capturó:	[redacted] *2
Fecha Captura:	27/05/2015 10:30:46 a.m.
Usuario Ejecutó:	[redacted] *3
Fecha Ejecución:	27/05/2015 10:33
Autorizó 1:	
Fecha Autorización 1:	
Autorizó 2:	
Fecha Autorización 2:	
Autorizó 3:	
Fecha Autorización 3:	
AutExcepción 1:	
Fecha AutExcepción 1:	
AutExcepción 2:	
Fecha AutExcepción 2:	

Eliminado: *1 Número de cuenta bancaria, por ser información confidencial que se refiere al patrimonio particular, con fundamento en el Art. 18 Fracc. I de la LFTAIPG.

Eliminado: *2 Nombre y *3 Nombre, por tratarse de datos personales, con fundamento en el Art 18 Fracc. II de la LFTAIPG.

BANORTE

Imprimir Cerrar

Recibo Bancario de Pago de Contribuciones,

BANCO MERCANTIL DEL NORTE S.A.

USDA

Veterinary Services

1545G00426
Health Certificate No. _____
(Valid only if the USDA Veterinary Seal Appears over the Certificate Number)

INTERNATIONAL HEALTH CERTIFICATE FOR SLAUGHTER HORSES EXPORTED FROM THE UNITED STATES OF AMERICA TO MEXICO

CERTIFICADO INTERNACIONAL ZOOSANITARIO PARA EXPORTAR CABALLOS PARA SACRIFICIO DE LOS ESTADOS UNIDOS A MEXICO

Note: Mexico will only accept this shipment if VS Form 10-13 and affidavit for residue are completed and presented at the border with this Health Certificate (HC). VS Form 10-13 must have HC number written in the right upper corner. Mexico will not accept sexually intact males and monorchid animals.

***Nota:** México aceptará este envio de caballos solamente si la forma VS FORM 10-13 y la declaración jurada están completadas y se presentan en la frontera con este Certificado Zoosanitario (CZ). El número de este CZ debe estar escrito en la parte superior derecha de la forma VS FORM 10-13. México no aceptará machos sin castrar ni monorchídeos.*

1. Name and Address of Exporter:
   Nombre y Dirección del Exportador:
   McDaniel & Son
   1572 CR 35020
   Brookston, TX 75421
2. Name and Address of Importer:
   Nombre y Dirección del Importador:
   Carnicos de Jerez, de S.A. de C.V.
   Fray Eusebio Kino No. 204 Col Roble Norte
   San Nicolas de los Garza Nuevo Leon, Mexico C.P. 66458
3. Identification of the animals to be exported / *Identificación de los animales a ser exportados.*

Microchip Number / Numero de microchip	Sex/*Sexo*	Approximate age/*Edad aproximada*	Microchip Number / *Numero de microchip*	Sex / *Sexo*	Approximate age/ *Edad aproximada*
USKD 4701 981020011597844	Gelding	48 Months	USKD 4709 981020011595035	Gelding	36 Months
USKD 4702 981020011608283	Gelding	36 Months	USKD 4710 981020011611689	Gelding	120 Months
USKD 4703 981020011594525	Gelding	72 Months	USKD 4711 981020011601128	Mare	48 Months
USKD 4704 981020011602531	Mare	48 Months	USKD 4712 981020011584106	Mare	60 Months
USKD 4705 981020011583567	Gelding	24 Months	USKD 4713 981020011586582	Mare	72 Months
USKD 4706 981020011611529	Mare	36 Months	USKD 4714 981020011581138	Mare	36 Months
USKD 4707 981020011590219	Mare	60 Months	USKD 4715 981020011610583	Mare	36 Months
USKD 4708 981020011582307	Gelding	24 Months	USKD 4716 981020011587279	Mare	48 Months

USDA

Veterinary Services

1545G00426

Health Certificate No. _____
(Valid only if the USDA Veterinary Seal Appears over the Certificate Number)

Microchip number / *Número de microchip*	Sex/*Sexo*	Approximate age/*Edad aproximada*	Microchip Number / *Número de microchip*	Sex / *Sexo*	Approximate age/ *Edad aproximada*
USKD 4717 981020011610469	Gelding	72 Months	USKD 4733 981020011587160	Gelding	108 Months
USKD 4718 981020011591656	Mare	36 Months	USKD 4734 981020011591195	Mare	72 Months
USKD 4719 981020011606106	Mare	72 Months	USKD 4735 981020011591300	Gelding	60 Months
USKD 4720 981020011606312	Mare	60 Months	USKD 4736 981020011606141	Gelding	18 Months
USKD 4721 981020011583743	Mare	36 Months	USKD 4737 981020011590247	Mare	72 Months
USKD 4722 981020011587418	Mare	120 Months	USKD 4738 981020011589273	Mare	18 Months
USKD 4723 981020011595595	Gelding	84 Months	USKD 4739 981020011593864	Mare	72 Months
USKD 4724 981020011581475	Mare	60 Months	USKD 4740 981020011602648	Gelding	96 Months
USKD 4725 981020011610546	Gelding	72 Months	USKD 4741 981020011586795	Gelding	60 Months
USKD 4726 981020011606306	Mare	48 Months	USKD 4742 981020011598230	Mare	72 Months
USKD 4727 981020011583093	Mare	36 Months	Total # of Horses 42		
USKD 4728 981020011610695	Gelding	96 Months			
USKD 4729 981020011593418	Gelding	72 Months			
USKD 4730 981020011596047	Gelding	60 Months			
USKD 4731 981020011589731	Mare	60 Months			
USKD 4732 981020011589712	Mare	72 Months			

USDA

Veterinary Services

1545G0C426

Health Certificate No. ____
(Valid only if the USDA Veterinary Seal Appears over the Certificate Number)

Microchip number / *Número de microchip*	Sex/*Sexo*	Approximate age/*Edad aproximada*	Microchip Number / *Número de microchip*	Sex / *Sexo*	Approximate age/ *Edad aproximada*

CERTIFICATION STATEMENTS / *CERTIFICACIONES*

1. Horses originate from the United States.
Los animales son originarios de Estados Unidos.

2. Within 30 days prior to exportation, the animals were inspected by an accredited veterinarian who did not find clinical signs of contagious or infectious diseases.
A la inspección efectuada por un veterinario oficial dentro de los 30 días previos a la exportación, los animales no presentaron signos de enfermedades infectocontagiosas.
Inspection date / *Fecha de inspección* 5-25-2015

3. Prior to shipment the vehicles used to transport the animals to the border were cleaned and disinfected.
Los vehículos utilizados para el transporte de los animales a la frontera fueron sometidos a limpieza y desinfección antes del embarque.

4. During 90 days prior to exportation, the animals have not been on premises where contagious equine metritis was diagnosed, neither have they been in contact with infected animals, nor epidemiologically related to infected premises or animals.
Durante los 90 días previos a la exportación, los animales no han estado en explotaciones afectadas por la metritis equina contagiosa, ni han estado en contacto con animales afectados ni relacionados epidemiológicamente con instalaciones o animales infectados.

USDA

Veterinary Services

1545G0C426

Health Certificate No. _____
(Valid only if the USDA Veterinary Seal Appears over the Certificate Number)

(Delete as appropriate *(Remueva lo que no aplique)*

5. [The animals are free of ectoparasite and originated from areas not under quarantine for Boophilus pp ticks.]
[*Los animales están libres de ectoparásitos y provienen de áreas no cuarentenadas por garrapatas Boophilus spp.*

Name of Accredited Veterinarian
Nombre del Médico Veterinario Acreditado Denise Fowler, DVM

Name of Endorsing Federal Veterinarian
Nombre del Médico Veterinario Federal que endosa Russell L Hoop, DVM

5/25/15

Signature of Accredited Veterinarian and Date
Firma del Médico Veterinario Acreditado y Fecha

Signature of Endorsing Federal Veterinarian and Date
Firma del Médico Veterinario que endosa y Fecha 5-27-15

(Valid only if the USDA Veterinary Seal appears over the signature of the Endorsing Federal Veterinarian.) *(Válido Solamente si el sello veterinario del USDA está sobre la firma del Médico Veterinario Federal).*

AFFIDAVIT
DECLARACIÓN JURADA

I (print) Les McDaniel declare that the horses included in this shipment and accompanied by the health certificate number 5 4 5 6 ~~0 0 4 2 6~~ have not been fed to or treated within the last one hundred eighty (180) days prior to shipment with the following compounds, plants or drugs.

Por este medio declaro que los caballos en este embarque, acompañados por el certificado sanitario número 15 ~~4 5 6 0 0 4 2 6~~ *no han sido alimentados o tratados con ninguno de los siguientes compuestos, plantas o medicamentos dúrante los ciento ochenta días antes del embarque.*

1. *Aristolochia spp* and any other preparation derived of this plant, chloramphenicol, chloroform, chlorpromazine, colchicine, dapsone, dimetridazole, metronidazole, nitrofurans (including furazolidone), and ronidazole.
Aristolochia spp *y cualquier otra preparación derivada de esta planta, cloranfenicol, cloroformo, clorpromazina, colchicine, dapsona, demetridazole, metronidazol, nitrofurans (incluyendo furazolidona) y ronidazol.*

2. The following compounds were not used as growth promoters: zilpaterol, clenbuterol, raptopamine, and anabolic steroids.
Los siguientes compuestos no se usaron como promotores del crecimiento: zilpaterol, clenbuterol, raptopamine, así como esteroides anabólicos.

3. The following thirosthatics were not used: thiouracil, methyluracil phenylthiouracil and propylthiouracil.
Que no fueron empleados los siguientes tirostáticos: tiouracilo, metiluracilo, fenitiuracilo y propiltiuracilo.

Date and signature of the exporter Les McDaniel 5/25/2015
Fecha y firma del exportador

Date and signature of the Notary Public Mary C. Roberts 5/25/2015
Fecha y firma del Notario Público

MARY C. ROBERTS
MY COMMISSION EXPIRES
April 20, 2019

1545G0C426

U.S. DEPARTMENT OF AGRICULTURE
ANIMAL AND PLANT HEALTH INSPECTION SERVICE

OWNER/SHIPPER CERTIFICATE
FITNESS TO TRAVEL TO A SLAUGHTER FACILITY

(Please type or print in ink)

According to the Paperwork Reduction Act of 1995, no persons are required to respond to a collection of information unless it displays a valid OMB control number. The valid OMB control number for this information collection is 0579-0180. The time required to complete this information collection is estimated to average 5 min. per response, including the time for reviewing instructions, searching existing data sources, gathering and maintaining the data needed, and completing and reviewing the collection of information.

FORM APPROVED OMB NO. 0579-0180

TIME HORSES LOADED ON CONVEYANCE: 10:30Am. | DATE: 5-26-2015

CITY AND STATE WHERE HORSES WERE LOADED ON CONVEYANCE: Brookston, TX

VEHICLE LICENSE NO. AND DRIVER'S NAME: [redacted] #1

NAME OF AUCTION/MARKET: N/A

CONSIGNOR (OWNER/SHIPPER) NAME: McDaniel & Son *2

CONSIGNEE (RECEIVER/DESTINATION) NAME: Comicos de Jerez de S.A. de C.V.

STREET ADDRESS: 1572 CR 35020

STREET ADDRESS: Fray Eusebio Kino No. 204 Col. Roble Norte

CITY, STATE, ZIP CODE: Brookston, TX 75421

CITY, STATE, ZIP CODE: San Nicolas de los Garza Nuevo Leon, Mexico C.P. 66458

AREA CODE & TELEPHONE NO.: 903-784-6862

AREA CODE & TELEPHONE NO.: 011 52 81 81 58 1700

CHECK THE BOX THAT INDICATES THE FOLLOWING IS TRUE FOR ALL THE HORSES ON THIS CERTIFICATE

- ☑ Pregnant mares are not likely to foal (give birth) during the trip.
- ☑ Foals are older than 6 months of age.
- ☑ Horses are able to bear weight on all 4 limbs.
- ☑ Horses are not blind in both eyes.
- ☑ Horses are able to walk unassisted.

	TAG PREFIX	Tag NO.	COLOR DESCRIPTION						BREED/TYPE					SEX			BRANDS Tattoos, etc.	REMARKS Include existing conditions
			Bay	Grey	Blk.	Pinto	Chestn	Other	TB	QT	Draft	Pony	Other	Mare	Stal	Geld		
1	USKD	4701		X									Br			X	48 Months	Age Chip# 981020011597844
2	USKD	4702		X									Br			X	36 Months	981020011608283
3	USKD	4703		X									Br			X	72 Months	981020011594525
4	USKD	4704		X									Br	X			48 Months	981020011602631
5	USKD	4705		X									Br			X	24 Months	981020011583587
6	USKD	4706		X									Br	X			36 Months	981020011611529
7	USKD	4707		X									Br	X			60 Months	981020011590219
8	USKD	4708		X									Br			X	24 Months	981020011582307
9	USKD	4709		X									Br			X	36 Months	981020011595039
10	USKD	4710						Sr		X						X	120 Months	981020011611689
11	USKD	4711						Pt					Br	X			48 Months	981020011601128
12	USKD	4712			X								Br	X			60 Months	981020011584106
13	USKD	4713		X									Br	X			72 Months	981020011586582
14	USKD	4714		X									Br	X			36 Months	981020011581138
15	USKD	4715						Bn					Br	X			36 Months	981020011610583

HORSES HAVE HAD ACCESS TO FOOD, WATER, AND REST FOR A MINIMUM OF 8 CONSECUTIVE HOURS IMMEDIATELY BEFORE LOADING INTO CONVEYANCE.

SIGNATURE: Leo McDaniel

CANADIAN FOOD INSPECTION AGENCY (CFIA)

EST.

DATE

TIME

I HEREBY AUTHORIZE THE CFIA TO DISCLOSE THIS DOCUMENT AND THE INFORMATION IN IT AS COMPLETED BY THE CFIA OR DGIF TO THE USDA. FALSIFICATION OF THIS FORM OR KNOWINGLY USING A FALSIFIED FORM IS A CRIMINAL OFFENSE AND MAY RESULT IN A FINE OF NOT MORE THAN $10,000 OR IMPRISONMENT FOR NOT MORE THAN 5 YEARS OR BOTH (18 U.S.C. SECTION 1001).

DIRECCION GENERAL DE INSPECCION EN FRONTERAS (DGIF)

EST.

DATE

TIME

SIGNATURE OF OWNER/SHIPPER (I certify that the information contained in this form is true and correct to the best of my knowledge.)

Leo McDaniel

VS FORM 10-13 (SEP 2002) Previous editions are obsolete

PAGE 1 OF 2

Eliminado: *1 Número de licencia de Conducir; *2 Nombre; por tratarse de datos personales. Con fundamento en el Art. 18 Fracc. II de la LFTAIPG.

15456 00426

U.S. DEPARTMENT OF AGRICULTURE
ANIMAL AND PLANT HEALTH INSPECTION SERVICE

OWNER/SHIPPER CERTIFICATE
FITNESS TO TRAVEL TO A SLAUGHTER FACILITY
(CONTINUATION SHEET)

(Please type or print in ink)

According to the Paperwork Reduction Act of 1995, no persons are required to respond to a collection of information unless it displays a valid OMB control number. The valid OMB control number for this information collection is 0579-0160. The time required to complete this information collection is estimated to average 5 min. per response, including the time for reviewing instructions, searching existing data sources, gathering and maintaining the data needed, and completing and reviewing the collection of information.

FORM APPROVED OMB NO. 0579-0160

	TAG PREFIX	TAG NO.	COLOR DESCRIPTION						BREED/TYPE					SEX			BRANDS Tattoos, etc. Age	REMARKS Include preg check
			Bay	Grey	Blk.	Pinto	Chestn	Other	TB	QT	Draft	Pony	Other	Male	Stal	Geld		
16	USKD	4716	x										Br	x			48 Months	981020011587279
17	USKD	4717	x							x						x	72 Months	981020011610469
18	USKD	4718						Bn					Br	x			36 Months	981020011591656
19	USKD	4719						Bn					Br	x			72 Months	981020011606106
20	USKD	4720						Bn					Br	x			60 Months	981020011606312
21	USKD	4721						Bn					Br	x			36 Months	981020011583743
22	USKD	4722						Sr		x				x			120 Months	981020011587418
23	USKD	4723						Sr		x						x	84 Months	981020011585595
24	USKD	4724						Sr		x				x			60 Months	981020011581475
25	USKD	4725						Sr		x						x	72 Months	981020011610546
26	USKD	4726						Sr		x				x			48 Months	981020011606306
27	USKD	4727					x			x				x			36 Months	981020011583093
28	USKD	4728						Pt		x						x	96 Months	981020011610695
29	USKD	4729	x							x						x	72 Months	981020011583418
30	USKD	4730						Pt		x						x	60 Months	981020011596047
31	USKD	4731						Pt		x				x			60 Months	981020011589731
32	USKD	4732						Dn		x				x			72 Months	981020011589712
33	USKD	4733						Sr		x						x	108 Months	981020011587160
34	USKD	4734	x							x				x			72 Months	981020011591195
35	USKD	4735						Sr		x						x	60 Months	981020011591300
36	USKD	4736	x							x						x	18 Months	981020011606141
37	USKD	4737			x					x				x			72 Months	981020011590247
38	USKD	4738						Pt		x				x			18 Months	981020011589273
39	USKD	4739						Pt		x				x			72 Months	981020011593884
40	USKD	4740						Pt		x						x	96 Months	981020011602648
41	USKD	4741						Dn		x						x	60 Months	981020011586795
42	USKD	4742						Sr		x				x			72 Months	981020011596230
43																		
44																		
45																		

I HEREBY AUTHORIZE THE CFIA TO DISCLOSE THIS DOCUMENT AND THE INFORMATION IN IT AS COMPLETED BY THE CFIA TO THE USDA. FALSIFICATION OF THIS FORM OR KNOWINGLY USING A FALSIFIED FORM IS A CRIMINAL OFFENSE AND MAY RESULT IN A FINE OF NOT MORE THAN $10,000 OR IMPRISONMENT FOR NOT MORE THAN 5 YEARS OR BOTH (18 U.S.C. SECTION 1001).

SIGNATURE OF OWNER/SHIPPER (I certify that the information contained in this form is true and correct to the best of my knowledge.)

Les McDaniel

VS FORM 10-13A
(SEP 2002)

CONTRATO QUE CELEBRAN POR UNA PARTE CARNICOS DE JEREZ, S.A. DE C.V. IMPORTADOR DE EQUINOS Y LA PLANTA DE SACRIFICIO TIPO INSPECCION FEDERAL TIF E33 CARNICOS DE JEREZ, S.A. DE C.V. PARA LA RECEPCION, CONTROL Y SACRIFICIO, DE CONFORMIDAD CON LA HOJA DE REQUISITOS ZOOSANITARIOS A QUIENES EN LO SUCESIVO SE LES DENOMINARA "EL IMPORTADOR" Y LA "TIF", AL TENOR DE LAS SIGUIENTES DECLARACIONES Y CLAUSULAS:

DECLARACIONES

I. DECLARA la TIF E33 a través de su representante legal LIC. JOSE INES CANTU CHAPA

a) Que su representada es una sociedad mercantil, constituida conforme a las leyes de los Estados Unidos Mexicanos, que se encuentra inscrita en el Registro Federal de Contribuyentes de la Secretaría de Hacienda y Crédito Público, con clave: CJE861017DB4 teniendo su domicilio fiscal en: Carretera Jerez-Sánchez Román Km. 27.5, Jerez, Zacatecas, C.P. 99380

b) Que su representada se encuentra autorizada para funcionar como planta de sacrificio Tipo Inspección Federal (TIF), por parte de la Secretaría de Agricultura, Ganadería, Desarrollo Rural, Pesca y Alimentación (SAGARPA), por conducto del Servicio Nacional de Sanidad Inocuidad y Calidad Agroalimentaria (SENASICA), en su calidad de Órgano Administrativo Desconcentrado de la mencionada Secretaría.

c) Que el representante legal Lic. José Inés Cantú Chapa declara ser de nacionalidad MEXICANA, mayor de edad, con plena capacidad jurídica de goce y ejercicio para contratar y obligarse en nombre de su representada, por contar con facultades expresas para dichos actos, las cuales no han sido revocadas al día de la fecha, lo que se acredita con la escritura o poder notarial número 2758, pasado ante la Fe del Notario Público número 41 de la Ciudad de ZACATECAS, con fecha 4 DE NOVIEMBRE DE 2004.

d) Que su representada cuenta con el servicio de MIGUEL ANGEL DELGADO GALLEGOS Médico Veterinario Zootecnista, responsable OFICIAL, encargado de la Planta de Sacrificio TIF, quien presta sus servicios profesionales en las citadas instalaciones, con cédula profesional N° 669209.

II. DECLARA EL IMPORTADOR CARNICOS DE JEREZ, S.A. DE C.V. a través de su representante legal:

#4 [redacted]

*Eliminado: 1, Firma; por tratarse de datos personales, con fundamento en el Art. 18 Frac. II de la LFTAIPG.

LIC. JOSE INES CANTU CHAPA.

a) Que su representada es una sociedad mercantil, constituida conforme a las leyes de los Estados Unidos Mexicanos, que se encuentra inscrita en el Registro Federal de Contribuyentes de la Secretaría de Hacienda y Crédito Público, con clave: CACI520205LW4 teniendo su domicilio fiscal en: Carretera Jerez-Sánchez Román Km. 27.5, Jerez, Zacatecas.

b) Que su representada se encuentra autorizada para funcionar como planta de sacrificio TIPO INSPECCION FEDERAL (TIF), por parte de la Secretaría de Agricultura, Ganadería, Desarrollo Rural, Pesca y Alimentación (SAGARPA), por conducto del Servicio Nacional de Sanidad Inocuidad y Calidad Agroalimentaria (SENASICA), en su calidad de Órgano Administrativo Desconcentrado de la mencionada Secretaría.

c) Que el representante legal LIC. JOSE INES CANTU CHAPA declara ser de nacionalidad MEXICANA, mayor de edad, con plena capacidad jurídica de goce y ejercicio para contratar y obligarse en el nombre de su representada por contar con facultades expresas para dichos actos, las cuales no han sido revocadas al día de la fecha, lo que se acredita con la escritura y poder notarial 2758, pasado ante la Fé del Notario Público Número 41 de la Ciudad de ZACATECAS, con fecha 4 DE NOVIEMBRE DE 2004.

#1 [redacted] Eliminado: #4 Firma por tratarse de datos personales, con fundamento en el Art. 18 fracc. II de la LFTAIPG.

CLAUSULAS

PRIMERA.- El objeto de presente contrato es el de establecer las obligaciones de EL IMPORTADOR y la TIF respecto de la recepción, control y sacrificio de ganado equino de la importación procedente en los Estados Unidos de América para este propósito, de conformidad con los Requisitos Zoosanitarios con combinación No. 012-10-427-USA-USA.

SEGUNDA.- Para el cumplimiento del objeto a que se refiere la cláusula que antecede EL IMPORTADOR se obliga a:

a) Transportar en su totalidad el ganado equino importado, procedente de ESTADOS UNIDOS DE AMERICA, desde la Oficina de Inspección de Sanidad Agropecuaria (OISA), ubicada en el punto de entrada al país, a la TIF, y en cumplimiento de lo mismo, se cerciorará de que el mismo haya sido flejado por personal de la OISA.

b) Que el ganado que entregue en la TIF, tenga como destino final el sacrificio en el establecimiento especificado en este instrumento lo que será ejecutado por el Médico Veterinario responsable encargado de la planta de Sacrificio TIF.

c) Que los flejes que se instalen en el transporte de ganado equino importado, no sean removidos sino hasta que llegue a la TIF en donde serán retirados por el Médico Veterinario responsable oficial encargado de la Planta de Sacrificio TIF.

TERCERA.- Para el cumplimiento de las obligaciones a que se refiere la cláusula primera la TIF se compromete a:

a) Recibir en sus instalaciones al ganado equino propiedad del importador procedente y originario de LOS ESTADOS UNIDOS DE AMERICA, destinado al sacrificio, lo que será constatado por el Médico Veterinario responsable oficial encargado de la Planta de Sacrificio TIF.

b) Controlar dicho ganado dentro de sus instalaciones a fin de que sea sacrificado el lote recibido en su totalidad, no permitiendo que salga de las instalaciones ningún animal vivo, lo que será ejecutado por el Médico Veterinario responsable oficial encargado de la Planta de Sacrificio TIF.

c) Informar a la Delegación Estatal de la SAGARPA así como al Servicio Nacional de Sanidad, Inocuidad y Calidad Agroalimentaria (SENASICA), por conducto de la OISA ubicada en el punto de entrada por donde se ingresó al país, sobre cualquier anomalía que se presente en el transporte del ganado importado, lo que será ejecutado por el Médico Veterinario responsable oficial encargado de la Planta de Sacrificio TIF.

d) Que el Médico Veterinario responsable oficial encargado de la Planta de Sacrificio TIF, será el único que podrá remover los flejes del transporte del ganado equino importado.

[redacted] #1

Eliminado #1 Firma por tratarse de dato personal con fundamento en el Art 18 Frac. I de la LFTAIPG.

CUARTA.- Que en caso de incumplimiento a las disposiciones del presente contrato, se establece:

a) Si el transporte del ganado equino llega a la TIF sin fleje o es removido éste, el ganado se mantendría en cuarentena en la TIF y los gastos que se originen con motivo de la misma serán a cargo del IMPORTADOR, con independencia del aviso que la TIF de aviso al SENASICA, por medio de la OISA ubicada en el punto de entrada por donde e ingresó al país.

QUINTA.- La vigencia del presente contrato será de dos meses a partir del 05 de Abril de 2015 con vencimiento el 05 de Junio de 2015, el cual deberá coincidir con los requisitos señalados en la Hoja de Requisitos Zoosanitarios obtenida por EL IMPORTADOR.

SEXTA.- En caso de conflicto en cuanto a la interpretación y cumplimiento de este contrato, las partes aceptan someterse a la jurisdicción de los Tribunales Locales del Estado de Zacatecas.

Leído que fue el presente contrato y enteradas las partes de su contenido y alcances, lo firman en tres tantos, en la ciudad de ZACATECAS ESTADO DE ZACATECAS a los 26 DIAS DEL MES DE MARZO DEL 2015.

IMPORTADOR Y POR LA TIF

CARNICOS DE JEREZ, S.A. DE C.V.
L.C. SARA LILIANA VENEGAS GURROLA
GERENTE ADMINISTRATIVO.

TESTIGOS.

DELEGACIÓN FEDERAL
ZACATECAS
SALUD ANIMAL

JEFE DEL PROGRAMA DE SALUD ANIMAL
SAGARPA EN EL ESTADO DE ZACATECAS
M.V.Z. MIGUEL ANTONIO FELIX DOMIGUEZ

[redacted] *1
*2

CARNICOS DE JEREZ, S.A. DE C.V.

Eliminado: *1 Firma, *2 Nombre; por tratarse de datos personales, con fundamento en el Art 18 Fracc. II de la LFTAIPG.